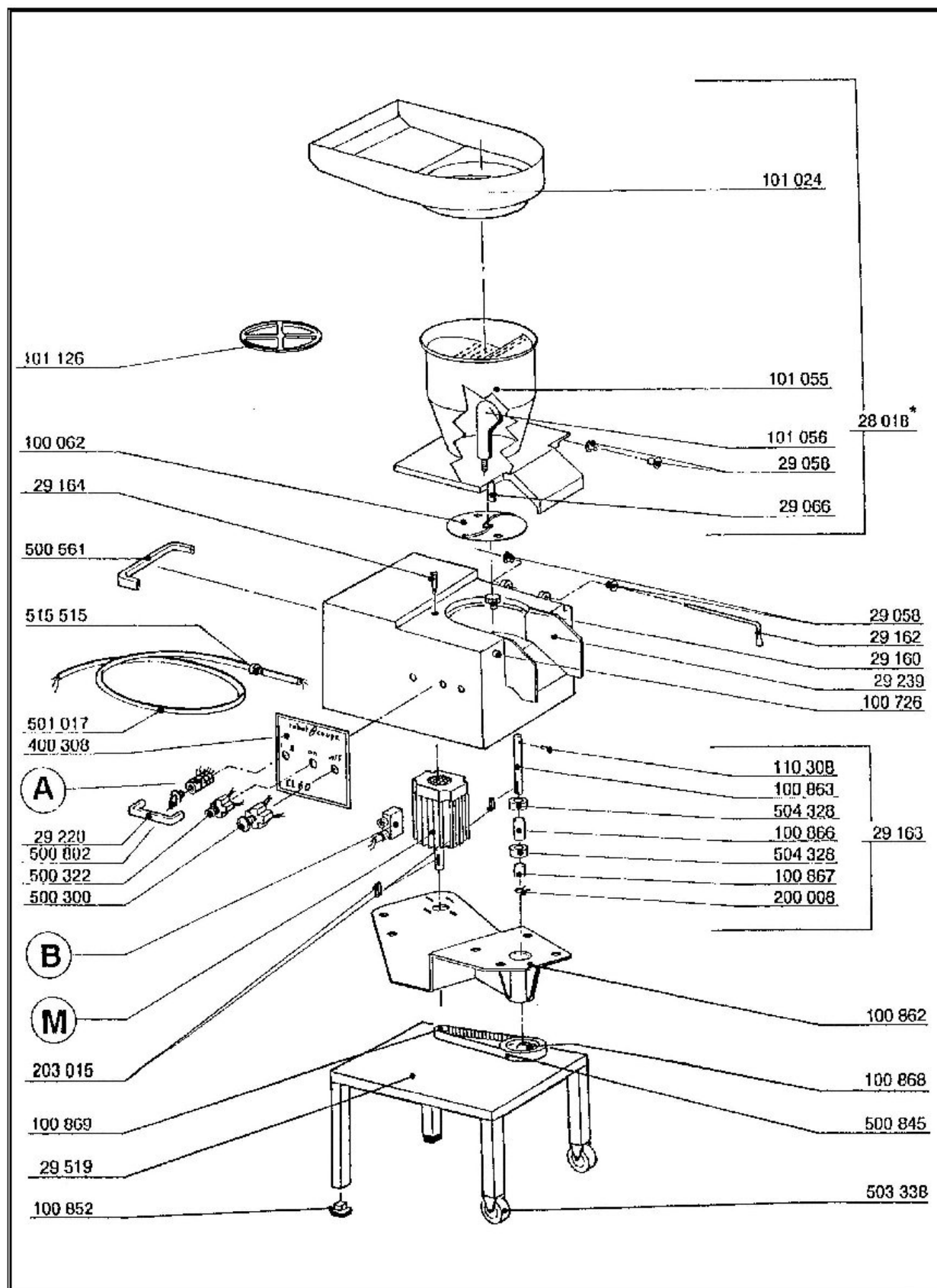




CL 60

Version automatique

 SOMMAIRE
SUMMARY

 PRIX
PRICE


* voir tarif machines / See export price list

a





CL 60

Version automatique

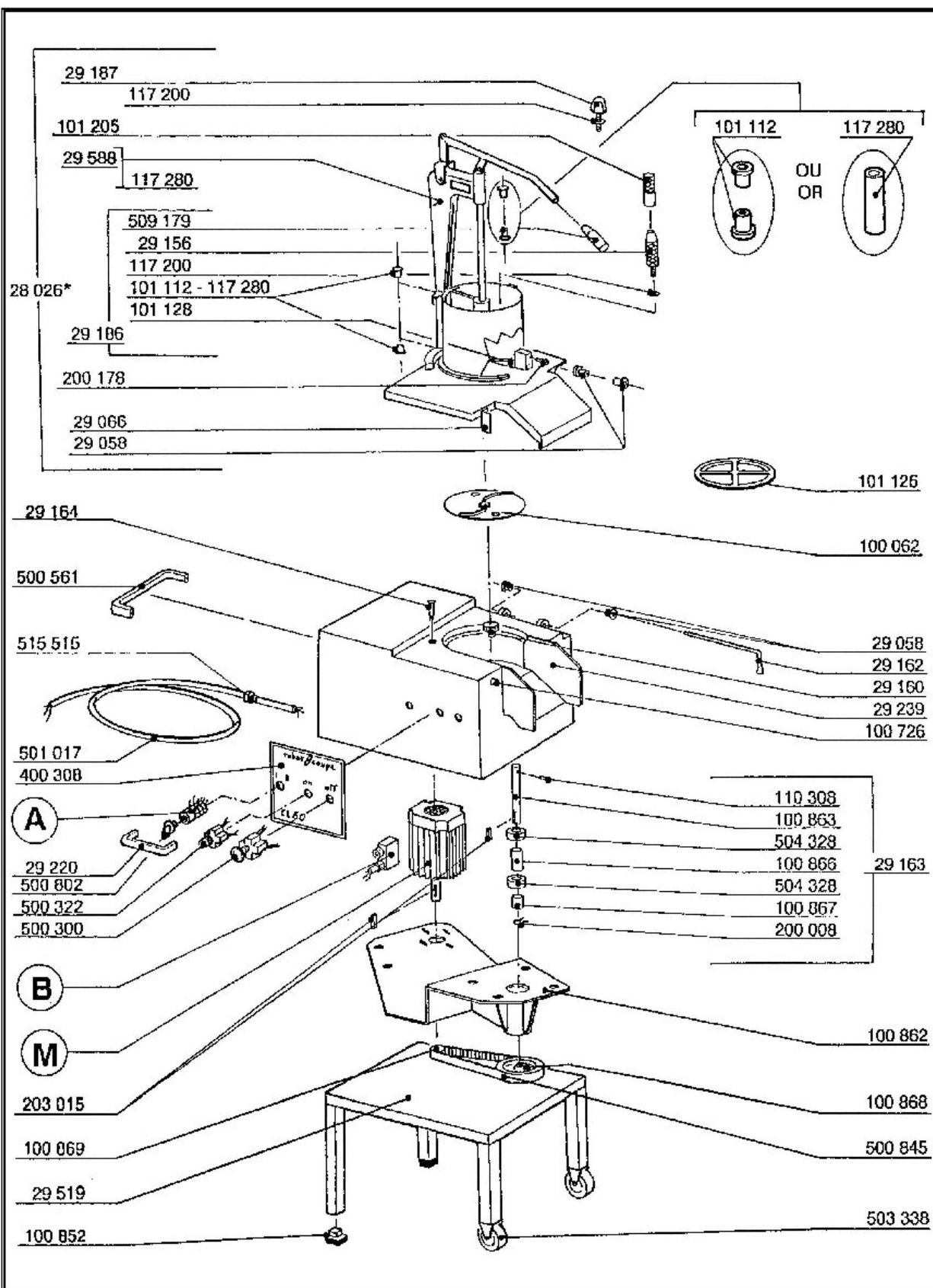
A	COMMUTATEUR	/	ROTARY SWITCH
B	CONTACTEUR	/	CONTACTOR
M	MOTEUR	/	MOTOR

REFERENCE	DESIGNATION				
28 018*	GOULOTTE AUTOMATIQUE	/	AUTOMATIC FEED HEAD		
29 058	ENS BAGUES EPAULEES (4)	/	SHOULDERED RING ASS (4)		
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE	/	CLINCH CLIP ASS		
29 160	ENS DOUILLE ETANCHEITE	/	SEALING SOCKET ASS		
29 162	ENS TIGE VERROUILLAGE	/	LOCKING ROD ASS		
29 163	ENS AXE TRANSMISSION	/	TRANSMISSION SHAFT ASS		
29 164	ENS ILS AVEC SUPPORT	/	REED SWITCH ASS		
29 220	ENS PROTECTEUR SELVIT	/	SPEED KNOB PROTECTOR ASS		
29 239	ENS BATI	/	FRAME ASS		
29 519	ENS PIETEMENT	/	SEATING ASS		
100 062	DISQUE EVACUATEUR	/	SLING PLATE		
100 726	DOIGT D'ACCROCHAGE	/	LATCHING FINGER		
100 852	PIED	/	FOOT		
100 862	ENS SUPPORT MECANIQUE	/	MECHANICAL SUPPORT ASS		
100 863	AXE DE TRANSMISSION	/	SHAFT		
100 866	ENTRETOISE ROULEMENT	/	BEARING BRACE		
100 867	ENTRETOISE BLOCAGE	/	LOCKING BRACE		
100 868	POULIE RECEPTRICE	/	RECEIVING PULLEY		
100 869	POULIE MOTRICE	/	POWER PULLEY		
101 024	PLATEAU D'ALIMENTATION	/	FEEDING TRAY		
101 055	TREMIE	/	HOPPER		
101 056	AGITATEUR	/	AGITATOR		
101 126	SUPPORT GRILLE MACEDOINE	/	ALUMINIUM SUPPORT FRAME		
110 308	GOUPILLE D'AXE MOTEUR	/	MOTOR SHAFT PIN		
200 008	CIRCLIPS	/	BUSHING		
203 015	CLAVETTE	/	BOLT		
400 308	PLAQUE FRONTALE	/	FRONT PLATE		
500 300	BOUTON ROUGE	/	RED KNOB		
500 322	BOUTON VERT	/	GREEN KNOB		
500 561	POIGNEE	/	HANDLE		
500 802	SELECTEUR DE VITESSE	/	SPEED KNOB		
500 845	COURROIE	/	BELT		
501 017	CABLE D'ALIMENTATION	/	POWER CORD		
503 338	ROULETTE	/	WHEEL		
504 328	ROULEMENT	/	BEARING		
515 515	PRESSE ETOUPE	/	CORD PROTECTOR		
N°	M	V	Hz	A	B
24 058	301 007	380	50	500 849	507 650
24 059	301 010	220/380	50	500 902	507 650
24 060	301 007	415	50	500 849	503 921
24 061	301 009	220	60	500 849	503 888

* voir tarif machines / See export price list

a



robot coupe**CL 60**
Version à levierSOMMAIRE
SUMMARYPRIX
PRICE

* voir tarif machines / See export price list

a





CL 60

Version à levier

A

COMMUTATEUR

/ ROTARY SWITCH

B

CONTACTEUR

/ CONTACTOR

M

MOTEUR

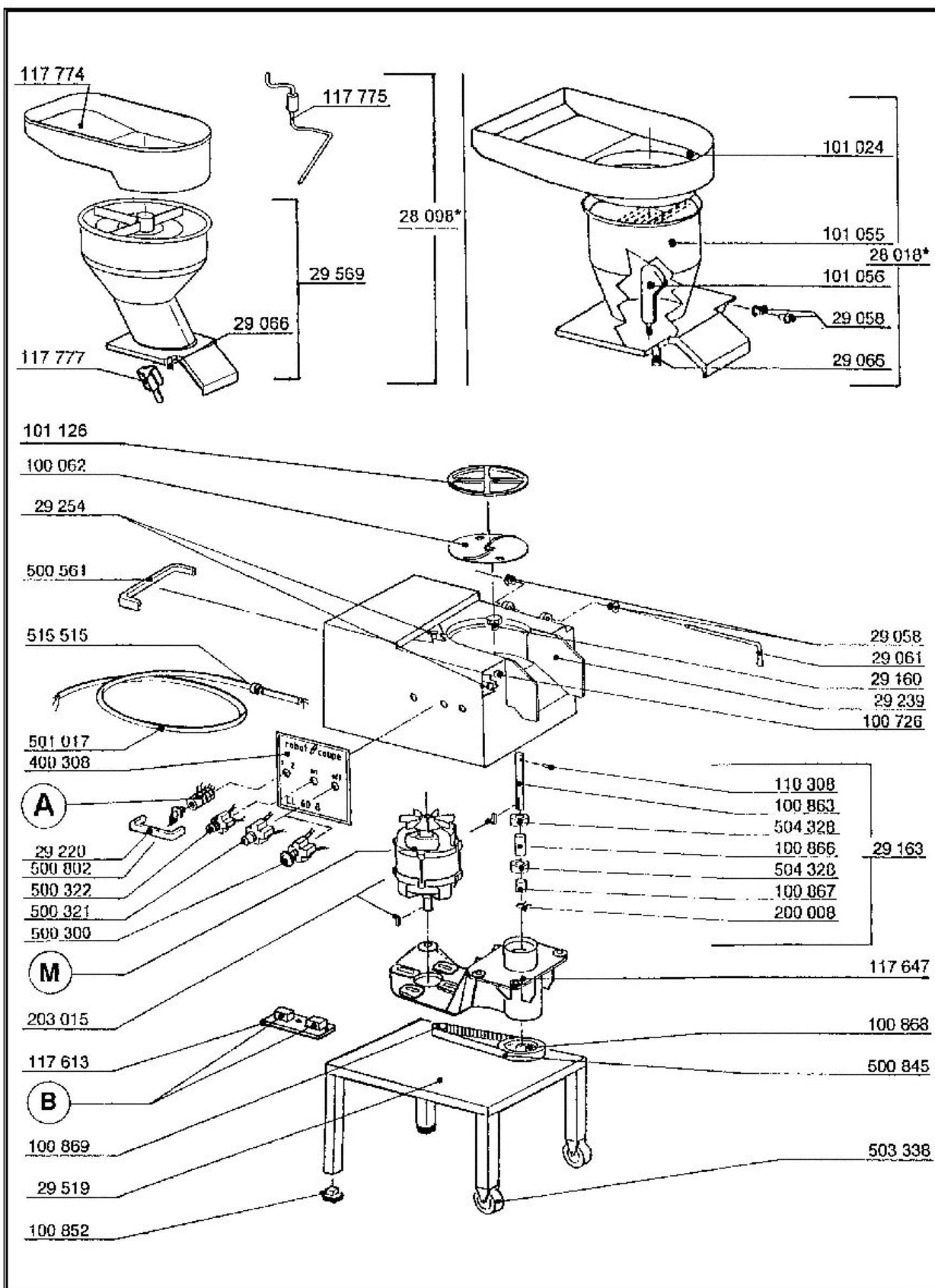
/ MOTOR

REFERENCE	DESIGNATION				
28 026*	GOULOTTE A LEVIER	/	LEVEL FEED HEAD		
29 058	ENS BAGUES EPAULEES (4)	/	SHOULDERED RING ASS (4)		
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE	/	CLINCH CLIP ASS		
29 156	ENS CONE CHARGEMENT	/	FEEDING CONE ASS		
29 160	ENS DOUILLE ETANCHEITE	/	SEALING SOCKET ASS		
29 162	ENS TIGE VERROUILLAGE	/	LOCKING ROD ASS		
29 163	ENS AXE TRANSMISSION	/	TRANSMISSION SHAFT ASS		
29 164	ENS ILS AVEC SUPPORT	/	REED SWITCH ASS		
29 186	ENS LEVIER POUSSOIR	/	PUSHER LEVEL ASS		
29 187	ENS EVIDEUR	/	GROOVER ASS		
29 220	ENS PROTECTEUR SEL.VIT	/	SPEED KNOB PROTECTOR ASS		
29 239	ENS BATI	/	FRAME ASS		
29 519	ENS PIETEMENT	/	SEATING ASS		
29 588	ENS SUPPORT LEVIER	/	LEVEL SUPPORT ASS		
100 062	DISQUE EVACUATEUR	/	SLING PLATE		
100 726	DOIGT D'ACCROCHAGE	/	LATCHING FINGER		
100 852	PIED	/	FOOT		
100 862	ENS SUPPORT MECANIQUE	/	MECHANICAL SUPPORT ASS		
100 863	AXE DE TRANSMISSION	/	SHAFT		
100 866	ENTRETOISE ROULEMENT	/	BEARING BRACE		
100 867	ENTRETOISE BLOCAGE	/	LOCKING BRACE		
100 868	POULIE RECEPTRICE	/	RECEIVING PULLEY		
100 869	POULIE MOTRICE	/	POWER PULLEY		
101 112	BAGUE	/	RING		
101 126	SUPPORT GRILLE MACEDOINE	/	ALUMINIUM SUPPORT FRAME		
101 128	LAME	/	BLADE		
101 205	CLE DE VERROUILLAGE	/	UNLOCKING TOOL		
110 308	GOUPILLE D'AXE MOTEUR	/	MOTOR SHAFT PIN		
117 200	RONDELLE	/	WASHER		
117 280	BAGUE	/	RING		
200 008	CIRCLIPS	/	BUSHING		
200 178	VIS	/	SCREW		
203 015	CLAVETTE	/	BOLT		
400 308	PLAQUE FRONTALE	/	FRONT PLATE		
500 300	BOUTON ROUGE	/	RED KNOB		
500 322	BOUTON VERT	/	GREEN KNOB		
500 561	POIGNEE	/	HANDLE		
500 802	SELECTEUR DE VITESSE	/	SPEED KNOB		
500 845	COURROIE	/	BELT		
501 017	CABLE D'ALIMENTATION	/	POWER CORD		
503 338	ROULETTE	/	WHEEL		
504 328	ROULEMENT	/	BEARING		
509 179	POIGNEE	/	HANDLE		
515 515	PRESSE ETOUPE	/	CORD PROTECTOR		
N°	M	V	Hz	A	B
24 062	301 007	380	50	500 849	507 650
24 063	301 010	220/380	50	500 902	507 650
24 064	301 008	415	50	500 849	503 921
24 065	301 009	220	60	500 849	503 838

* voir tarif machines / See export price list

a



robot coupe**CL 60 B**
Version automatiqueSOMMAIRE
SUMMARYPRIX
PRICE

* voir tarif machines / See export price list

c



CL 60 B

Version automatique

A	COMMUTATEUR	/	ROTARY SWITCH
B	CONTACTEUR	/	CONTACTOR
M	MOTEUR	/	MOTOR

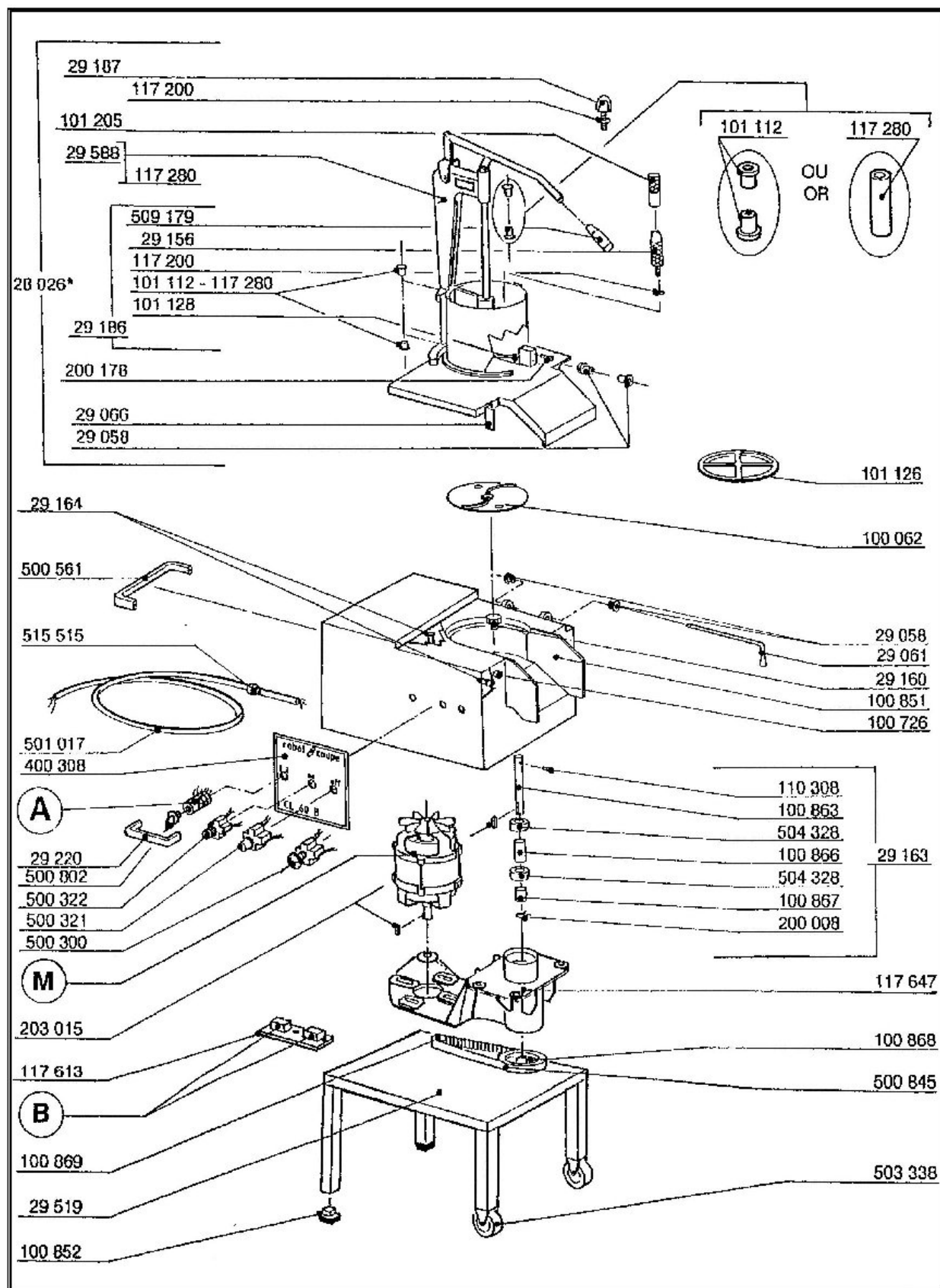
REFERENCE	DESIGNATION
28 018*	GOULOTTE AUTOMATIQUE / AUTOMATIC FEED HEAD
28 098*	GOULOTTE INOX / STAINLESS STEEL FEED HEAD
29 058	ENS BAGUES EPAULEES (4) / SHOULDERED RING ASS(4)
29 061	ENS TIGE VERROUILLAGE / LOCKING ROD ASS
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
29 160	ENS DOUILLE ETANCHEITE / SEALING SOCKET ASS
29 163	ENS AXE TRANSMISSION / TRANSMISSION SHAFT ASS
29 220	ENS PROTECTEUR SEL.VIT / SPEED KNOB PROTECTOR ASS
29 239	ENS BATI / FRAME ASS
29 254	ENS ILS AVEC SUPPORT / REED SWITCH ASS
29 519	ENS PIETEMENT / SEATING ASS
29 569	GOULOTTE / FEED HEAD
100 062	DISQUE EVACUATEUR / SLING PLATE
100 726	DOIGT D'ACCROCHAGE / LATCHING FINGER
100 852	PIED / FOOT
100 863	AXE DE TRANSMISSION / SHAFT
100 866	ENTRETOISE ROULEMENT / BEARING BRACE
100 867	ENTRETOISE BLOCAGE / LOCKING BRACE
100 868	POULIE RECEPTRICE / RECEIVING PULLEY
100 869	POULIE MOTRICE / POWER PULLEY
101 024	PLATEAU D'ALIMENTATION / FEEDING TRAY
101 055	TREMIE / HOPPER
101 056	AGITATEUR / AGITATOR
101 126	SUPPORT GRILLE MACEDOINE / ALUMINIUM SUPPORT FRAME
110 308	GOUILLE D'AXE MOTEUR / MOTOR SHAFT PIN
117 613	SUPPORT CONTACTEUR / CONTACTOR SUPPORT
117 647	SUPPORT MECANIQUE / MECHANICAL SUPPORT
117 774	PLATEAU D'ALIMENTATION / FEEDING TRAY
117 775	MANIVELLE / CRANK
117 777	AGITATEUR / AGITATOR
200 008	CIRCLIPS / BUSHING
203 015	CLAVETTE / BOLT
400 308	PLAQUE FRONTALE / FRONT PLATE
500 300/500 321	BOUTON ROUGE / RED KNOB
500 322	BOUTON VERT / GREEN KNOB
500 561	POIGNEE / HANDLE
500 802	SELECTEUR DE VITESSE / SPEED KNOB
500 845	COURROIE / BELT
501 017	CABLE D'ALIMENTATION / POWER CORD
503 338	ROULETTE / WHEEL
504 328	ROULEMENT / BEARING
515 515	PRESSE ETOUPE / CORD PROTECTOR

N°	M	V	Hz	A	B
2 964 / 2 832	301 010	220/380	50	500 902	507 650
2 965 / 2 833	303 029	380	50	500 849	507 650
2 966 / 2 834	303 029	415	50	500 849	503 921
2 967 / 2 835	303 030	220	60	500 849	503 888
2 973 / 2 836	302 083	380	60	500 849	503 921

* voir tarif machines / See export price list

C



robot coupe**CL 60 B**
Version à levierSOMMAIRE
SUMMARYPRIX
PRICE

* voir tarif machines / See export price list

a





CL 60 B

Version à levier

A

COMMUTATEUR

/ ROTARY SWITCH

B

CONTACTEUR

/ CONTACTOR

M

MOTEUR

/ MOTOR

REFERENCE	DESIGNATION				
28 026*	GOULOTTE A LEVIER	/	LEVEL FEED HEAD		
29 058	ENS BAGUES EPAULEES (4)	/	SHOULDERED RING ASS (4)		
29 061	ENS TIGE VERROUILLAGE	/	LOCKING ROD ASS		
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE	/	CLINCH CLIP ASS		
29 156	ENS CONE CHARGEMENT	/	FEEDING CONE ASS		
29 160	ENS DOUILLE ETANCHEITE	/	SEALING SOCKET ASS		
29 163	ENS AXE TRANSMISSION	/	TRANSMISSION SHAFT ASS		
29 164	ENS ILS AVEC SUPPORT	/	REED SWITCH ASS		
29 186	ENS LEVIER POUSSOIR	/	PUSHER LEVEL ASS		
29 187	ENS EVIDEUR	/	GROOVER ASS		
29 220	ENS PROTECTEUR SEL.VIT	/	SPEED KNOB PROTECTOR ASS		
29 239	ENS BATI	/	FRAME ASS		
29 519	ENS PIETEMENT	/	SEATING ASS		
29 588	ENS SUPPORT LEVIER	/	LEVEL SUPPORT ASS		
100 062	DISQUE EVACUATEUR	/	SLING PLATE		
100 726	DOIGT D'ACCROCHAGE	/	LATCHING FINGER		
100 852	PIED	/	FOOT		
100 863	AXE DE TRANSMISSION	/	SHAFT		
100 866	ENTRETOISE ROULEMENT	/	BEARING BRACE		
100 867	ENTRETOISE BLOCAGE	/	LOCKING BRACE		
100 868	POULIE RECEPTRICE	/	RECEIVING PULLEY		
100 869	POULIE MOTRICE	/	POWER PULLEY		
101 112	BAGUE	/	RING		
101 126	SUPPORT GRILLE MACEDOINE	/	ALUMINIUM SUPPORT FRAME		
101 128	LAME	/	BLADE		
101 205	CLE DE VERROUILLAGE	/	UNLOCKING TOOL		
110 308	GOUPILLE D'AXE MOTEUR	/	MOTOR SHAFT PIN		
117 200	RONDELLE	/	WASHER		
117 280	BAGUE	/	RING		
117 613	SUPPORT CONTACTEUR	/	CONTACTOR SUPPORT		
117 647	SUPPORT MECANIQUE	/	MECHANICAL SUPPORT		
200 008	CIRCLIPS	/	BUSHING		
200 178	VIS	/	SCREW		
203 015	CLAVETTE	/	BOLT		
400 308	PLAQUE FRONTALE	/	FRONT PLATE		
500 300/500 321	BOUTON ROUGE	/	RED KNOB		
500 322	BOUTON VERT	/	GREEN KNOB		
500 561	POIGNEE	/	HANDLE		
500 802	SELECTEUR DE VITESSE	/	SPEED KNOB		
500 845	COURROIE	/	BELT		
501 017	CABLE D'ALIMENTATION	/	POWER CORD		
503 338	ROULETTE	/	WHEEL		
504 328	ROULEMENT	/	BEARING		
509 179	POIGNEE	/	HANDLE		
515 515	PRESSE ETOUPE	/	CORD PROTECTOR		
N°	M	V	Hz	A	B
2 960	301 010	220/380	50	500 902	507 650
2 961	303 029	380	50	500 849	507 650
2 962	303 029	415	50	500 849	503 921
2 963	303 030	220	60	500 849	503 888
2 972	302 083	380	60	500 849	507 650

* voir tarif machines / See export price list

a



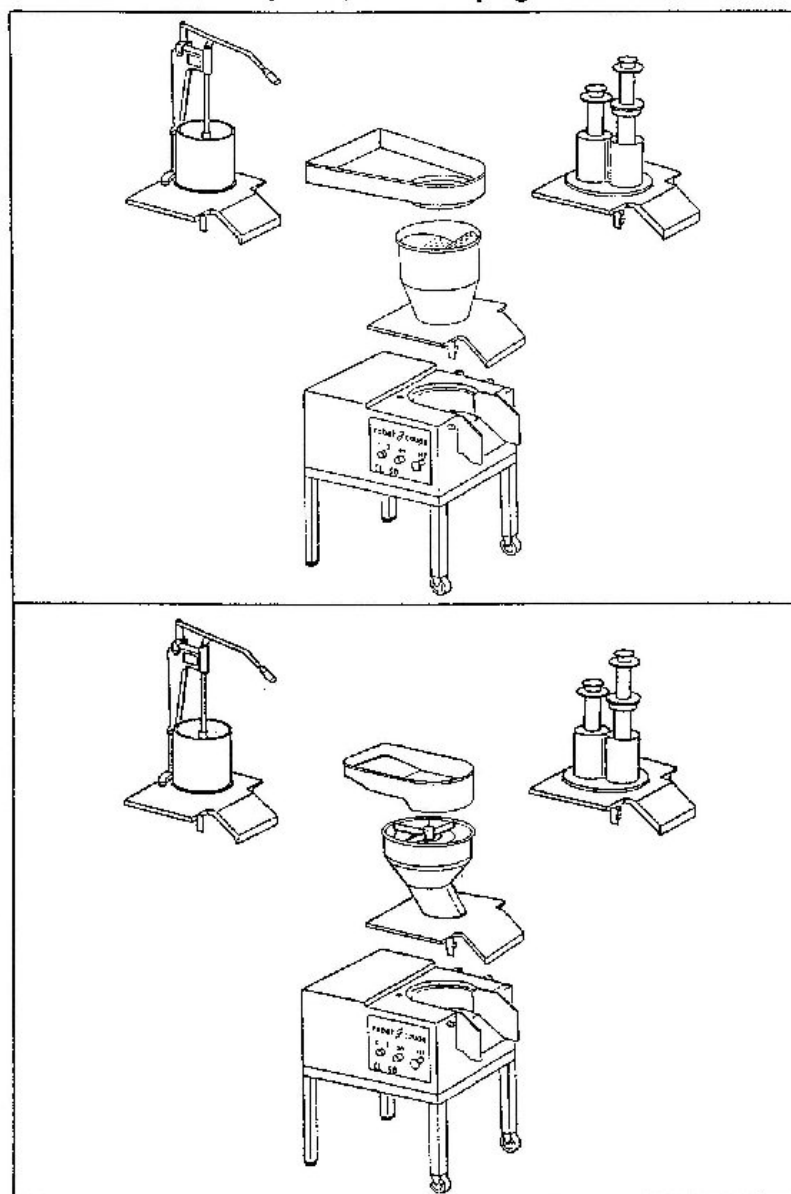
robot coupe

CL 60 B 3 goulottes

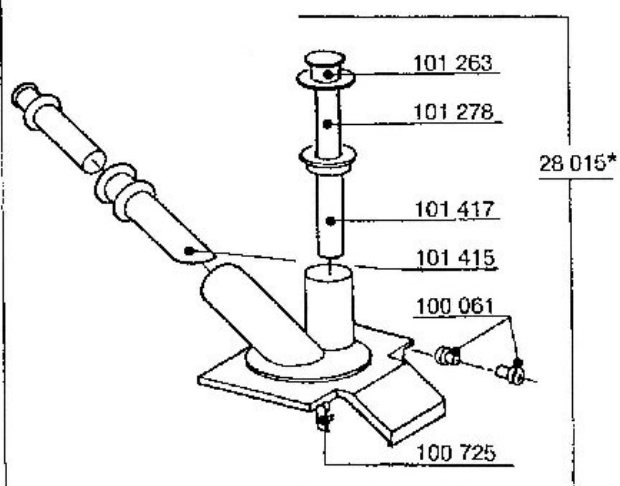
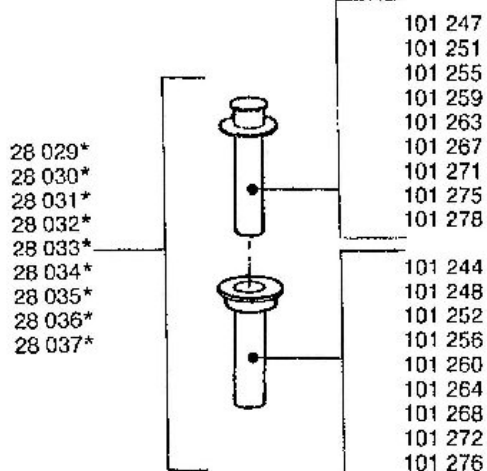
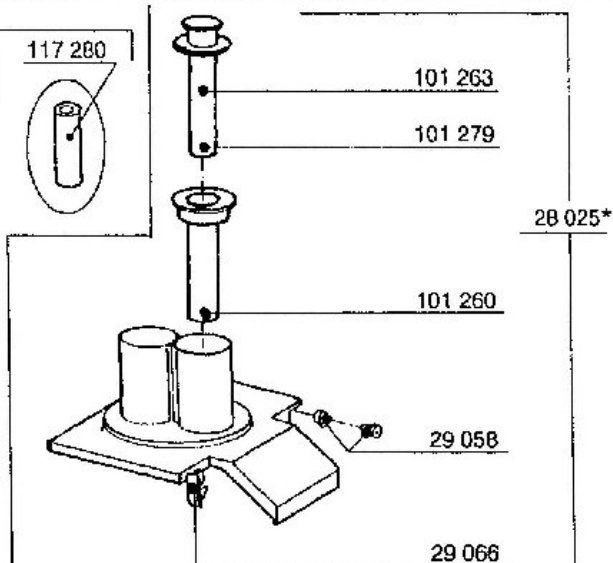
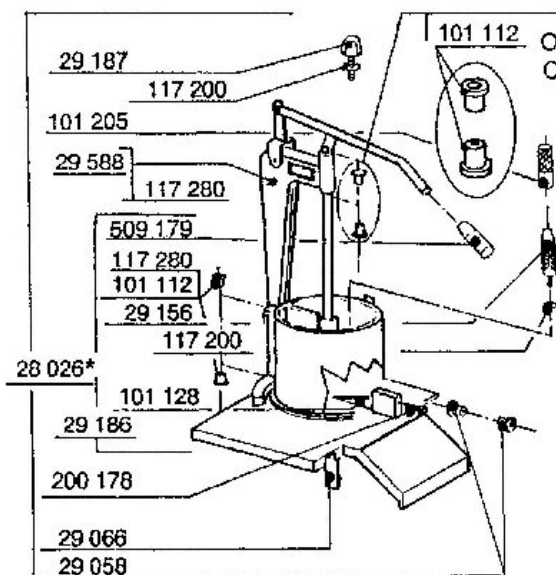
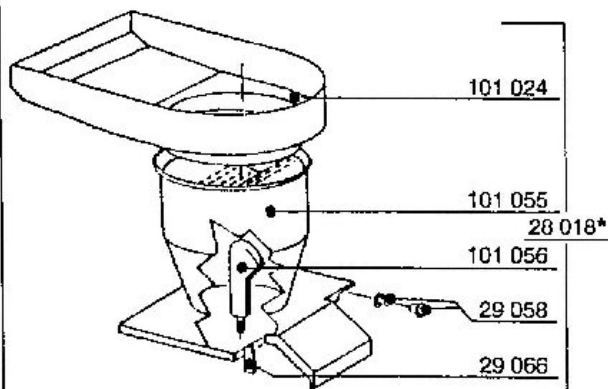
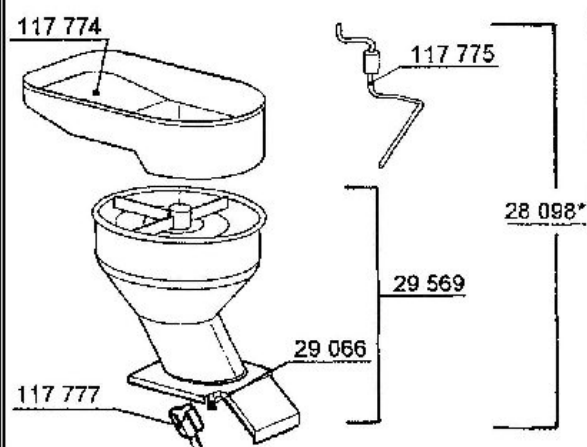
 SOMMAIRE
SUMMARY

 PRIX
PRICE

Pour détail des pièces, voir pages 2-57 à 2-67
For detail of parts, refer to pages 2-57 to 2-67



N°	M	V	Hz	A	B
2 827	301 010	220/380	50	500 902	507 650
2 828	303 029	380	50	500 849	507 650
2 829	303 029	415	50	500 849	507 650
2 830	303 030	220	60	500 849	503 888
2 831	302 083	380	60	500 849	503 921
2 990	301 010	220/380	50	500 902	507 650
2 991	303 029	380	50	500 849	507 650
2 992	303 029	415	50	500 849	503 921
2 993	303 030	220	60	500 849	503 888
2 994	302 083	380	60	500 849	503 921

robot coupe**ACCESSOIRES
CL 60**SOMMAIRE
SUMMARYPRIX
PRICE



ACCESSOIRES CL 60

REFERENCE	DESIGNATION
28 098*	GOULOTTE INOX / STAINLESS STEEL FEED HEAD
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
29 569	GOULOTTE / FEED HEAD
117 774	PLATEAU D'ALIMENTATION / FEEDING TRAY
117 775	MANIVELLE / CRANK
117 777	AGITATEUR / AGITATOR
28 018*	GOULOTTE AUTOMATIQUE / AUTOMATIC FEED HEAD
29 058	ENS BAGUES EPAULEES / SHOULDERED RING ASS
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
101 024	PLATEAU D'ALIMENTATION / FEEDING TRAY
101 055	TREMIE / HOPPER
101 056	AGITATEUR / AGITATOR
28 026*	GOULOTTE A LEVIER / LEVEL FEED HEAD
29 058	ENS BAGUES EPAULEES / SHOULDERED RING ASS
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
29 156	ENS CONE CHARGEMENT / FEEDING CONE ASS
29 186	ENS LEVIER POUSSOIR / PUSHER LEVEL ASS
29 187	ENS EVIDEUR / GROOVER ASS
29 588	ENS SUPPORT LEVIER / LEVEL SUPPORT ASS
101 112	BAGUE / RING
101 128	LAME / BLADE
101 205	CLE DE VEROUILLAGE / UNLOCKING TOOL
117 200	RONDELLE / WASHER
117 280	BAGUE / RING
200 178	VIS / SCREW
509 179	POIGNEE / HANDLE
28 025*	GOULOTTE A TUBES / 2 HOLE TUBE
29 058	ENS BAGUES EPAULEES / SHOULDERED RING ASS
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
101 263	POUSOIR ø 50 / PUSHER ø 50
101 279	POUSOIR ø 75 / PUSHER ø 75
101 260	TUBE ø 50 / INSERT ø 50
28 015*	GOULOTTE TUBE INCLINE / BIAIS FEED HEAD
100 061	ENS BAGUE EPAULEE COUV / LID SHOULDERED RING ASS
100 725	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
101 263	POUSOIR ø 50 / PUSHER ø 50
101 278	POUSOIR ø 70 / PUSHER ø 70
101 415	TUBE INCLINE ø 50 / BIAIS INSERT ø 50
101 417	TUBE DROIT ø 50 / INSERT ø 50

* voir tarif machines / See export price list

b



robot coupe**ACCESSOIRES
CL 60**

REFERENCE	DESIGNATION
28 029* 101 247 101 244	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 30 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 030* 101 251 101 248	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 35 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 031* 101 255 101 252	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 40 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 032* 101 259 101 256	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 45 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 033* 101 263 101 260	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 50 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 034* 101 267 101 264	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 55 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 035* 101 271 101 268	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 60 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 036* 101 275 101 272	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 65 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT
28 037* 101 278 101 276	ENS TUBE + POUSSOIR / Ø 70 / POUSSOIR TUBE PUSHER + INSERT ASS PUSHER INSERT

* voir tarif machines / See export price list

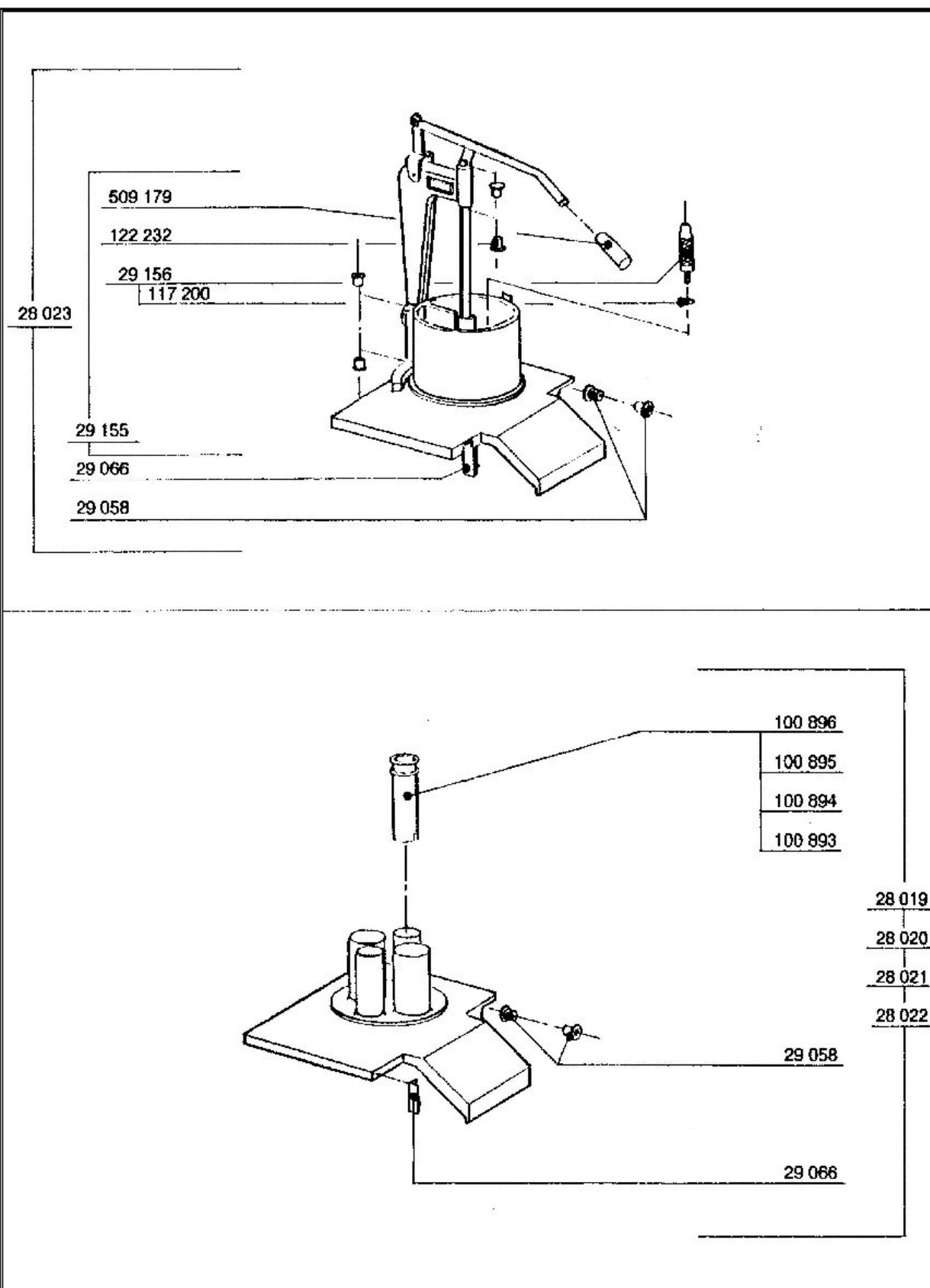


robot coupe

ACCESSOIRES **CL 60** **Ancienne version**

SOMMAIRE
 SUMMARY

PRIX
 PRICE





ACCESSOIRES **CL 60** **Ancienne version**

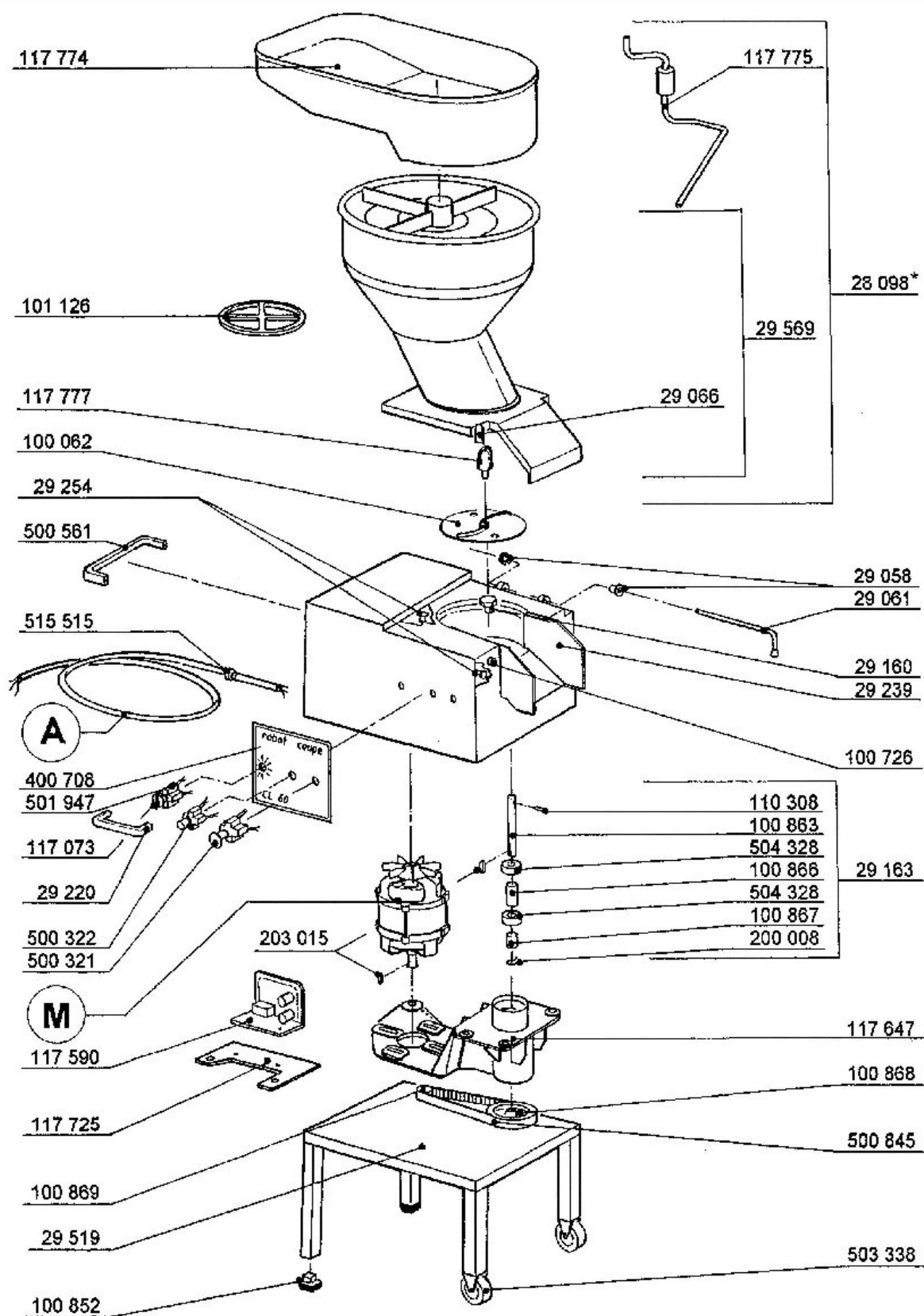
REFERENCE	DESIGNATION
28 023	GOULOTTE A LEVIER / LEVEL FEED HEAD
29 058	ENS BAGUES EPAULEES / SHOULDERED RING ASS
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
29 155	ENS LEVIER POUSSOIR / PUSHER LEVEL ASS
29 156	ENS CONE DE CHARGEMENT / FEEDING CONE ASS
117 200	RONDELLE / WASHER
122 232	BAGUE / RING
509 179	POIGNEE / HANDLE
28 019	GOULOTTE A TUBES 75/35 4 HOLE FEED HEAD
28 020	GOULOTTE A TUBES 75/50 4 HOLE FEED HEAD
28 021	GOULOTTE A TUBES 65/35 4 HOLE FEED HEAD
28 022	GOULOTTE A TUBES 65/50 4 HOLE FEED HEAD
29 058	ENS BAGUES EPAULEES / SHOULDERED RING ASS
29 066	ENS TAQUET D'ACCROCHAGE / CLINCH CLIP ASS
100 893	POUSOIR Ø 75 / PUSHER Ø 75
100 894	POUSOIR Ø 65 / PUSHER Ø 65
100 895	POUSOIR Ø 50 / PUSHER Ø 50
100 896	POUSOIR Ø 35 / PUSHER Ø 35



robot coupe**CL 60 B V.V.**

SOMMAIRE
SUMMARY

PRIX
PRICE



* voir tarif machines / See export price list

a



CL 60 B V.V.

A

CABLE D'ALIMENTATION / POWER CORD

M

MOTEUR / MOTOR

REFERENCE	DESIGNATION			
28 098*	ENS GOULOTTE	/	FEED HEAD ASS	
29 058	ENS BAGUE EPAULEES (4)	/	SHOULDERED RING ASS (4)	
29 061	ENS TIGE VERROUILLAGE	/	LOCKING ROD ASS	
29 066	ENS TAQUET ACCROCHAGE	/	CLINCH CLIP ASS	
29 160	ENS DOUILLE ETANCHEITE	/	SEALING SOCKET ASS	
29 163	ENS AXE TRANSMISSION	/	TRANSMISSION SHAFT ASS	
29 220	ENS PROTECTEUR SEL.VIT	/	SPEED KNOB PROTECTOR ASS	
29 239	ENS BATI	/	FRAME ASS	
29 254	ENS ILS AVEC SUPPORT	/	REED SWITCH ASS	
29 519	ENS PIETEMENT	/	SEATING ASS	
29 569	GOULOTTE	/	FEED HEAD	
100 062	DISQUE EVACUATEUR	/	SLING PLATE	
100 726	DOIGT D'ACCROCHAGE	/	LATCHING FINGER	
100 852	PIED	/	FOOT	
100 863	AXE DE TRANSMISSION	/	SHAFT	
100 867	ENTRETOISE BLOCAGE	/	LOCKING BRACE	
100 868	POULIE RECEPTRICE	/	RECEIVING PULLEY	
100 869	POULIE MOTRICE	/	POWER PULLEY	
101 126	SUPPORT GRILLE MACEDOINE	/	ALUMINIUM SUPPORT FRAME	
110 308	GOUPILLE D'AXE MOTEUR	/	MOTOR SHAFT PIN	
117 073	POIGNEE POTENTIOMETRE	/	POTENTIOMETER HANDLE	
117 590	VARIATEUR	/	VARIATOR	
117 647	SUPPORT MECANIQUE	/	MECHANICAL SUPPORT	
117 725	SUPPORT VARIATEUR	/	VARIATOR SUPPORT	
117 774	PLATEAU D'ALIMENTATION	/	FEEDING TRAY	
117 775	MANIVELLE	/	CRANK	
117 777	AGITATEUR	/	AGITATOR	
200 008	CIRCLIPS	/	BUSHING	
203 015	CLAVETTE	/	BOLT	
400 708	PLAQUE FRONTALE	/	FRONT PLATE	
500 321	ENS BOUTON ROUGE	/	RED KNOB ASS	
500 322	ENS BOUTON VERT	/	GREEN KNOB ASS	
500 561	POIGNEE	/	HANDLE	
500 845	COURROIE	/	BELT	
501 947	POTENTIOMETRE	/	POTENTIOMETER	
503 338	ROULETTE	/	WHEEL	
504 328	ROULEMENT	/	BEARING	
515 515	PRESSE ETOUPE	/	CORD PROTECTOR	
N°	M	V	Hz	A
2 996	303 031	220-240	50	502 688
2 997 UK	303 031	220-240	50	502 499
2 998 AUST	303 031	220-240	50	502 688

* voir tarif machines / See export price list

a

